I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 31/83

af 21. december 1982

om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet og akvakulturen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (2), og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 9, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 101/76 af 19. januar 1976 om etablering af en fælles strukturpolitik for fiskerisektoren (3), fastsættes det, at der kan træffes beslutning om fælles foranstaltninger for at gennemføre de i stk. 1 i samme artikel nævnte mål, for så vidt disse angår målene i traktatens artikel 39, stk. 1, litra a); sådanne fælles foranstaltninger kan finansieres af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen, herefter benævnt »fonden«, i henhold til artikel 1, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3509/80 (5);

det er nødvendigt at omlægge kystfiskeriet for at fremme en mere rationel udnyttelse af de tilstedeværende ressourcer og for at anvende produktionsfaktorerne optimalt, således at der skabes rimelige levevilkår for de befolkningsgrupper, der lever af fiskeri; Kommissionen har med henblik herpå foreslået Rådet en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen (6); dette forslag er endnu ikke blevet vedtaget af Rådet;

Rådets forordning (EØF) nr. 1852/78 af 25. juli 1978 om en fælles midlertidig foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (7), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2992/81 (8), har været grundlag for, at investeringsprojekter, der havde til formål at udvikle kystfiskeriet eller akvakulturen, indtil den 31. december 1981 kunne finansieres over fonden; hensigten med denne foranstalting var først og fremmest at hjælpe de områder, hvor udvikling af disse sektorers produktionsstrukturer var forbundet med særlige vanskeligheder;

da der endnu ikke er truffet nogen afgørelse med hensyn til de strukturforanstaltninger, der skal iværksættes i forbindelse med en fælles fiskeripolitik, vil det være hensigtsmæssigt at sørge for, at denne foranstaltning kan videreføres for 1982;

støtte fra fonden i form af kapitaltilskud på op til 25 % af investeringsbeløbet er en passende støtte til investeringen;

visse regioner i Fællesskabet er vanskeligt stillet, når det gælder indkomsterne i fiskerisektoren, og fordi der både her og i andre sektorer hersker underbeskæftigelse; der bør derfor gøres en indsats for at fremme strukturudviklingen i disse regioner;

der bør fastsættes en frist for indgivelse af støtteansøgninger til Kommissionen;

støtteansøgninger, som er indgivet første gang i henhold til forordning (EØF) nr. 1852/78, men ikke har kunnet komme i betragtning ved tildeling af støtte fra fonden, fordi de disponible bevillinger var utilstrækkelige, bør tages i betragtning på grundlag af den foreliggende forordning;

(1) EFT nr. C 166 af 3. 7. 1982, s. 4.
(2) EFT nr. C 238 af 13. 9. 1982, s. 81.
(3) EFT nr. L 20 af 28. 1. 1976, s. 19.
(4) EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13.
(5) EFT nr. L 367 af 31. 12. 1980, s. 87.
(6) EFT nr. C 243 af 22. 9. 1980, s. 5.
(7) EFT nr. L 211 af 1. 8. 1978, s. 30.
(8) EFT nr. L 299 af 20. 10. 1981, s. 24.

for at sikre, at tilskudsmodtagerne overholder de i forbindelse med fondens støtte stillede vilkår, bør der indføres en effektiv kontrolprocedure, og der bør åbnes mulighed for at suspendere, nedsætte eller ophæve tilskud fra fonden —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

Bestemmelser vedrørende projekterne

Artikel 1

1. Fonden kan for 1982 deltage i finansieringen af investeringsprojekter, der skal:

— udvikle kystfiskeriet i de områder, hvor fangstmulighederne tillader det,

— udvikle akvakulturen i de områder, der egner sig særligt hertil.

2. Foranstaltningerne i denne forordning udgør tilsammen en fælles foranstaltning i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 729/70.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved projekt ethvert investeringsprojekt, der som formål har:

a) bygning eller køb af nye fiskefartøjer og modernisering eller ombygning af et eller flere allerede aktive fiskefartøjer;

b) anlæggelse, udrustning eller modernisering af anlæg beregnet til fiske-, krebsdyr- eller bløddyravl i salt- eller brakvand.

Artikel 3

1. For at kunne modtage tilskud fra fonden skal de i artikel 2, litra a), nævnte projekter gælde fiskefartøjer, som har en længde mellem lodlinjerne på mellem 12 og 24 m. Minimallængden på 12 m nedsættes til 6 m for fartøjer, der som fangstmetoder ikke benytter trawl og snurrevod og er bemandet med personer, der har fiskeri som hovederhverv.

Den i artikel 2, litra a), omtalte modernisering og ombygning af aktive fiskefartøjer skal være gennemgribende, skal ske for at rationalisere fiskeriet, skabe bedre opbevaring af fangsterne eller energibesparelser, og beløbe sig til mindst 65 000 ECU pr. projekt.

2. For at kunne få tilskud fra fonden skal de i artikel 2, litra b), nævnte projekter for akvakultur gælde avl eller opdræt af fisk, krebs eller bløddyr i salgsøjemed.

Artikel 4

1. Projekterne skal både yde tilstrækkelig sikkerhed for deres rentabilitet og bidrage til en varig økonomisk forbedring af strukturerne i den pågældende sektor.

2. Tilskud fra fonden skal først og fremmest ydes til projekter af betydning for områder, der har særlige vanskeligheder ved at gennemføre den nødvendige udvikling af produktionsstrukturerne, og som derudover opfylder ét eller flere af følgende kriterier:

— bidrager til en mere rational produktion og en bedre markedsforsyning;

— muliggør en mere alsidig fiskeriaktivitet, særlig ved anvendelse af flere fangstmetoder under hensyn til de ressourcer, som er til rådighed i de pågældende fiskerizoner;

— bidrager til tilpasningen af den eksisterende fiskerikapacitet på baggrund af kravene vedrørende bevarelse af havets biologiske ressourcer;

— befordrer beskæftigelsen inden for kystfiskeriet eller akvakulturen;

— forbedrer de pågældende arbejdstageres arbejdsforhold, herunder specielt sikkerhedsforholdene;

Artikel 5

For hvert projekt forelægger den pågældende medlemsstat Kommissionen et dokument som bekræfter

a) for fiskefartøjers vedkommende

— at det pågældende fartøjs skipper er tilstrækkelig uddannet til at kunne anvende udstyret på fartøjet optimalt;

b) for akvakulturs vedkommende

— at de arter, projektet gælder, allerede før er blevet opdrættet til handelsbrug.

Artikel 6

1. Tilskud fra fonden består i kapitaltilskud udbetalt samlet eller i rater.

2. I hvert projekt:

a) skal modtagerens finansieringsandel være på mindst 50 %,

b) skal medlemsstatens finansieringsandel være på mindst 5 %,

c) må fondens tilskud højst være på 25 % af den samlede investering.

3. Uanset stk. 2, gælder følgende i Grækenland, Grønland, Irland, Nordirland, Italien i Mezzogiorno og de franske oversøiske departementer :

a) modtagerens finansieringsandel skal være på mindst 25 % ;

b) medlemsstatens finansieringsandel skal være på mindst 5 % ;

c) fondens tilskud må højst være på 50 %.

AFSNIT II

Almindelige og finansielle bestemmelser

Artikel 7

Fondens samlede udgifter til den fælles foranstaltning anslås til 30 mio ECU. Dette tal har kun vejledende betydning.

Artikel 8

1. Ansøgninger om tilskud fra fonden skal indgives til Kommissionen inden den 1. februar 1983. Kommissionen træffer afgørelse senest den 31. juli 1983.

2. Ansøgning om tilskud fra fonden skal indsendes gennem den pågældende medlemsstat og med dennes godkendelse.

3. De ansøgninger om tilskud, der første gang er indsendt inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 1852/78, og til hvilke der ikke på grund af utilstrækkelige bevillinger har kunnet ydes støtte over fonden kan tages i betragtning i medfør af nærværende forordning og på de i denne fastsatte betingelser.

Artikel 9

1. Der træffes beslutning om tilskud fra fonden efter fremgangsmåden i artikel 12, og efter at fondskomiteen er hørt vedrørende de finansielle aspekter.

2. Beslutningen om tilskud meddeles den pågældende medlemsstat og modtagerne.

Artikel 10

1. Berettigede til tilskud fra fonden er de fysiske eller juridiske personer eller sammenslutninger heraf, som i sidste instans bærer omkostningerne ved projektets gennemførelse.

Udbetaling af tilskud fra fonden sker gennem organer, der udpeges hertil af den pågældende medlemsstat.

2. Den myndighed eller det organ, der er udpeget hertil af medlemsstaten, tilsender Kommissionen på dennes begæring ethvert bilag eller aktstykke, hvoraf det fremgår, at de finansielle eller andre betingelser for det enkelte projekt er opfyldt. Kommissionen kan om nødvendigt foretage kontrol på stedet.

Efter at have hørt fondskomiteen vedrørende de finansielle aspekter kan Kommissionen træffe afgørelse om at suspendere, nedsætte eller ophæve tilskuddet fra fonden efter fremgangsmåden i artikel 12 :

— såfremt projekter ikke gennemføres som planlagt,

— såfremt nogle af betingelserne ikke opfyldes,

— såfremt modtageren i modstrid med oplysninger i ansøgningen, som er gentaget i beslutningen om tilskud, ikke senest to år efter meddelelsen om denne beslutning har påbegyndt arbejdet, og såfremt han ikke inden udløbet af denne frist har ydet tilfredsstillende sikkerhed for, at projektet gennemføres.

Afgørelsen meddeles medlemsstaten samt modtageren.

Kommissionen inddriver de beløb, hvis udbetaling ikke var eller ikke er berettiget.

3. Med forbehold af artikel 108, stk. 3 i finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget [1], ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1252/79 [2], kan de bevillinger, der frigøres som følge af en afgørelse truffet i henhold til stk. 2, andet afsnit, eller som følge af, at modtageren opgiver gennemførelsen af projektet eller reducerer de i afgørelsen om ydelse af tilskud fastsatte investeringer, anvendes til finansiering af andre projekter.

Artikel 11

Oplysningerne i de i artikel 8 nævnte ansøgninger om støtte fra fonden og den form, hvori projekterne skal forelægges, skal være i overensstemmelse med det i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1898/80 angivne [3].

---

[1] EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.
[2] EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1.
[3] EFT nr. L 187 af 21. 7. 1980, s. 1.

Artikel 12

1. Når der henvises til denne artikel, indbringer formanden for Den stående strukturkomité for Fiskeriet på eget initiativ eller på begæring af en medlemsstats repræsentant sagen for denne.

2. Kommissionens repræsentant forelægger et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes, Komiteen afgiver udtalelse inden for en frist, som formanden kan fastsætte i forhold til, hvor meget de forelagte spørgsmål haster. Udtalelsen vedtages med et flertal af 45 stemmer, idet medlemsstaternes stemmer tildeles vægt som fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2. Formanden deltager ikke i afstemningen.

3. Kommissionen vedtager foranstaltningerne, som anvendes umiddelbart. Er disse ikke i overensstemmelse med udtalelsen fra Den stående strukturkomité for Fiskeriet, giver Kommissionen dog straks Rådet meddelelse om dem; i så fald kan Kommissionen udsætte deres gennemførelse, dog højst en måned efter meddelelsen. Rådet kan inden en måned med kvalificeret flertal træffe andre foranstaltninger.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1982.

På Rådets vegne

O. MØLLER

Formand